

さいちゃれミーテング 2022/01/14 (Fri) 13:30-15:00

出席: (IKEBIZ)岩熊さん・名古屋さん・岩渕さん・宮崎 (ZOOM) 林さん・青木さん

(内容)

- 1) 新規会員のご紹介(岩渕さん)
- 2) RSSC 活動説明会(1月20日開催)について
14:00 - 15:00 説明参加 岩熊さん・名古屋さん・青木さん
・準備資料・参加確認について
- 3) フィリピンに本をおくる会の活動
・本・支援品の発送 1月28日(金)に金子さん宅にて準備します。可能な方は参加下さい。
・翻訳絵本作成支援 可能な限り作成支援をお願いします。
- 4) その他
・インド PANKAJ さん OUR SCHOOL の支援について
・2022年度ニット教室開催について
・助成金報告(中央ろうきん助成 落選となりました。)
*海外活動助成については、定款変更後に再申請いたします。
・社会貢献見本市参加決定しました。(参加費支払済み)2月11日(金)
*ミーテング資料については、別途お送りします。
- 5) 2021年度翻訳支援・活動支援の費用負担について(追加議題)

1月のミーテング等の開催予定は次のとおりです。

- ・1月14日(IKEBIZ)通常の運営会議 (13:30-15:00)
- ・1月21日(KATE SALON)(13:00-14:30)
 - ・2022年度ニット教室開催について・その他
- ・1月28日(金子さん宅) 絵本・生活用品荷物作りの会(13:00-15:00)

1. 新規会員のご紹介(岩渕さん)

岩渕さん自己紹介



(紙芝居コンクールで代演頂いた岩渕さん)

補足(小谷さんラジオ深夜便聞かれて加入された育野さん退会の連絡がありました。)

2.RSSC 活動説明会(1月20日開催)について

- ・14:00 - 15:00 説明参加 岩熊さん・名古屋さん・青木さん
(コロナ感染急拡大の状況にありますが、現時点で中止などの案内はありません。)

①当日用の資料については、次のもの準備します。

- ・さいちやれリーフレット 50部
- ・フィリピンに本をおくる会の活動紹介リーフレット 50部
- ・フィリピンに本をおくる会の活動支援のお願い 50部
- ・活動通信 13号 20部
- ・活動紹介ビデオ USB 1本 約13分
 - ・さいちやれ活動(フィリピンに本をおくる会の活動中心に) 7:05
 - ・マガタ村の紹介 2:45
 - ・マンガハン第一図書館で絵本を読む子どもたち 1:49
 - ・magata in Tanay Rizal Philippines clip 2:06

*前回の社会貢献見本市で使用のポスター 3枚

各団体から1~3名程度の担当者に出ていただき、教室内の机で待機し、関心がある現役生が各団体を巡って質問し、希望があれば登録するような機会にしたいと思います。同時に同窓会のブースも設け、加入受付をします。

○集合場所、時刻など

2022年1月20日(木) 13:45 X206教室(Xは10号館、鈴懸の径に沿った細長い建物の2階です)にお集まりください。フェイスシールドなどをお渡しします。
説明会実施は14~15時です。

○各団体の配置場所

以下は暫定的なものです。調整の必要があれば、お知らせください。

実施教室	団体名	備考
X206 教室	同窓会 かがやきライフ研究会 ウクレレ合唱団「鈴懸」 プラチナコミュニティ研究会	
X208 教室	RSAC アカデミック・コミュニティ 21世紀アクティブシニア社会共生研究会 RSSC ユネスコクラブ ソーシャルビジネス研究会	
X209 教室	RSSC 英会話クラブ ワイン同好会 NPO 法人シニアの再チャレンジを支援する会 ドイツ愛好会(印刷物配布のみ)	

○参加者に、活動内容や連絡先のメモなどをお渡しするのは自由です。当日は、5時限目(17:10~)に今年度最後のゼミが開催され、多くの履修生は登校すると予想しています。今回の説明会にも多数が参加することを期待しています。

以上

3.フィリピンに本をおくる会の活動

- ・本・支援品の発送 1月28日(金)に金子さん宅にて準備します。可能な方は参加下さい。
- ・翻訳絵本作成支援 可能な限り作成支援をお願いします。

(1/17 ~25 の間に翻訳支援いただける方にはお送ります。返送は 25 日までに宮崎まで)

- ・支援品

MothersTreeJapan の皆様から、ベビー服を中心に支援いただきました。



(宮崎からの支援品の確認)

@Mariz MendezMariz, good morning.

We are planning to send picture books and daily necessities at the end of January next time, but I can get **many children's clothes from babies to about 3 years old as daily necessities**. Is there any use? It is OK to use it or use it for sale of UKAY-UKAY.

(Mariz からの回答)

Good evening Mr. Miyazaki, **yes people prefer to buy children's clothes**. I will inform SPM.

Thank you. Happy New Year! 🍷🍷🍷

*今回は夏物を中心に送っていただきました。今後長袖や、冬物でも必要でしたら送るよういたします。

- ・翻訳本準備状況

⇒ 完成済み 42 冊 金子さん保管 90 冊 = 約 130 冊
追加 50 冊(目標)

4.その他

①インド PANKAJ さん OUR SCHOOL の支援について

さいちゃれでは、新たに支援活動を行っていきたいと思います。

- ・2022年1月5日(水)現地とのオンラインミーティング開催しました。

(参加)pankaj-san,Nicole-san(MTJ),Tsubonoya-san(MTJ)

Kaneko-san,Nagoya-san,Tamura-san(体験),Miyazaki 参加 7 名

(内容)

- ・対象:4 歳から 18 歳 53 人が学ぶ(約 90%が女性)カーストの最下層にある子供たち
- ・希望:オリガミなどの本はかたかなであればそのまま(日本語が学べる)漢字の本は英語での訳を!その他 文具、赤ちゃんセット等、母子衛生向けの本等(女性向けのものは貧しい環境)
*ヒンデイ語は大事だが、今回の話では特にリクエストなし
- ・現在の図書館には 約 80 冊の本を保管
- ・過去の支援としては、日本から 1 団体あり、ニット製品は役に立つ、ニットの素材も役に立つ(手先が器用で自分たちでも編める)

This book is donated by Japanese guy. And we are still using this book.



Students keep the record of the books. And she write on dairy. So we know that when and which book has been took by students.



But we have no any stoarge box. Sometimes mouse make trouble to us .



青空学級で学ぶ子供たち



現在現地とはラインのグループを作成しています。言語は、日本語と英語で会話可能です。
参加希望される方はライン ID 連絡ください。

(今後の支援と課題)

・荷物の配送が課題。(インドでは規制が強い)

(国際宅急便)

- ①DHL・FEDEX だと、1 週間程度で現地まで直接配送されますが、費用は 30KG で 5 万前後。
 - ②EMS では直接届かず、局での受け取り(GAYA での引き取りは確認中。)2-3 万程度*但し現在コロナの影響で受付されていません。
 - ③船便では 3-4 か月程度かかり、どこまで配送されるかは未定、荷物も不(値段は都度見積り)
- *また現地郵便は、開封されるので、ちょっと不安です。

よって、現実的には、DHL/FEDEX を活用して本をおくるのが妥当

(支援について)

・1 回当たり 30kg の荷物を送る

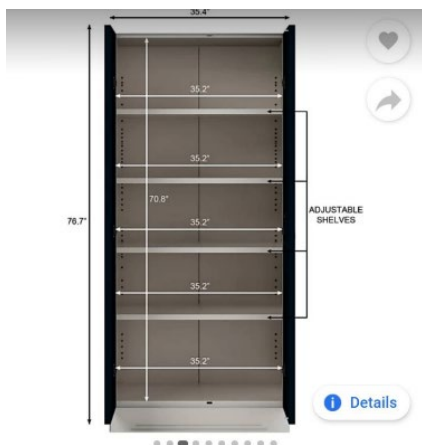
書籍 50 冊 20Kg + 衣類・文具・女性もの等 10KG を 1 回で送るのが目安。

(荷物はさいちゃれと、MothersTreeJapn でそれぞれ準備)

発送は年 2 回を計画

- ・配送費 10 万 ・書籍・文具等購入諸経費で 5 万 = 年間 15 万-20 万
- ・配送費はMTJとさいちゃれで折半(10 万/2=5 万)(MTJ は坪野谷さん別で検討)
- ・支援物資については各団体での負担
- ・あむあむ収入より一部負担はできないか? ・寄付金については、今後は用途明記する。
- ・今までの積み立て・寄付は転用しない。あくまでも今後了解いただいた資金を活用する。

*書棚の購入については、インドでは現在 amazon での購入も問題あるようですが、現地で調達し、資金の提供を考える。



(ネズミ対策としてこのような書棚の購入を検討しています。)

Color: Blue



Godrej Interio Slimline 2 Door 4 Shelf Metal Almirah (Finish Color - Pacific Blu... [more](#))

②2022年度ニット教室開催について

- ・2022年度のニット教室開催は次の日程で確認し、遅くとも2月には広告開始
2022年1月21日(金) 13:00-14:30 KATE SALON

③助成金報告(中央ろうきん助成 落選となりました。)

- *海外活動助成については、定款変更後に再申請いたします。

④社会貢献見本市参加決定しました。(参加費支払済み)2月11日(金)

5.2021年度翻訳支援・活動支援の費用負担について(追加議題)

昨年の翻訳支援及び業務支援費について次のように準備しています。(金子さん確認中)

=SPM、Ferdieさん、Furedieさん、ミレナさん支援について=

①SPM(マリス翻訳校正支援)

- ・昨年の翻訳支援件数=79件*60YEN=4,740YEN

(1月度の定時払いに上乗せし 60,000 + 4,740 = 64,740 YEN) 支払済み

- *校正料の一件当たり60yenは少し安いように思いますが、前回伝えてありますので、これで処理します。

②フェルデイさん タガログ語翻訳 アドミ支援

- ・昨年完成したタガログ語翻訳件数=3件*2,000YEN = 6,000YEN

(現在完成したものが、90件程度あるとの報告を受けていますが、手元に届いていませんので、これは元に届いてから支払いの対象にします。)

- ・アドミ支援費 = 30,000YEN 合計 36,000YEN

(昨年のテレコン支援は次の4件です。また通訳支援もある為、支援費30,000yenとしました。

ferdie-san テレコン 4/26 6/17 ・通訳付きテレコン 10/16 11/20)

③フレデイさん ミレナさん

- ・前年支援実績ない為今期の支払い対象はありません。

=2021年宮崎事務費負担について=

2021年度宮崎事務協力費負担は、次のように考えています。負担等了解いただきましたら処理します。

- ・さいちゃれと宮崎の事務協力費年間契約 180,000 ⇒ 本年度支払 90,000 (前年は60,000)

*差額90,000はボランティア寄付として会計処理します。

- ・管理費とフィリピンに本をおくる会の活動支援費との負担割合

(管理費30,000 :フィリピン60,000) 前年(管理費30,000 フィリピン30,000)

(会員獲得活動積極展開お願いいたします。)